

15th July, 1987

Dear Björn,

So, you will be leaving soon? I'll have to call you tomorrow to find out where to send this letter. Cannot get rid of a cold, also my left arm doesn't type, and my secretary has left. But I am in the best spirits! Except that in evenings such as this one the legacy of the day proves itself and it is impossible to work any more.

Good to hear of the publication of our paper. I am really looking forward to seeing a copy of it. Since it would not come automatically to me I hope that you will let me have a look. I have never written anything with anyone - except for an article (not a paper) on teaching linguistics and an article in Japanese (with Ozaki). I guess that we could join our efforts more if we were closer to each other. Look, what position on your list of priorities now has our book on LP? I really think that we should push each other and finish

it before there is a whole library on the subject. From Cambridge I understand that Cooper still hasn't finished his books. As I told you the other day, I would still see a possibility of my papers being published, but the answer from Stanford was negative - they have discontinued the series. So I asked a Cambridge University Press man who came to see me, and he said that there was a possibility. However, as I started editing it I discovered that I could actually make it one text, rather than a collection of papers, and that is what I am working on at present. It needs a lot of editing, but the result will be good. The book will, of course, be totally different from what we intend to write together. It starts with Hagen's review and then says that a new paradigm is emerging. Following that is my "Outline of a theory of language problems", and then I would like to adapt, if you agree (and authorize my adaptation) our paper about lg. planning - for whom. I'll send the whole text for comments when it's ready, if I may. May I? Since I cannot type now, the manuscript is developing very slowly. Also, there is too much distraction - little things promised a long time

ago. I have revised the typology paper (you know the one with principles, maxims, strategies etc.) again, hope, this time, for the last time, and translated it with Reiko into Japanese. The Japanese text will appear in the (Northern) autumn, before the English text goes to the printer. My "Communicating with the Japanese" will go through another round of proofs and the book hopefully will be out before the end of the year - much later than I originally expected.

Our new dean is too active and requires a lot of work from the departments, mostly from the chairmen. But things are moving, and moving forwards. He may even change the staffing formula, and we may finally get a little bit more staff. I was teaching 8 hours p.w. in the first semester, too much for a chairman who also retains research aspirations. Now it's only 4 hours plus, of course, a lot of supervision - reading and reading, and correcting of others' stuff. But some students are turning out interesting results. At the end of this year Hammarström and Bodi are retiring. Michael Clyne intends to apply for Hammarström's position, if it's readvertised. He should get it,

even though it seems that there will not be much change for me. He is pretty much working for himself without looking right or left, and the Linguistics Department under him will remain isolated from the language departments. I had a problem with him recently, when he designed (with Platt?) an M.A. in Applied Linguistics, completely excluding me. But it is a bad course, and did not pass through the Graduate Studies Committee and now Michael is trying to take me in. I don't believe him any more. Anyway, my own business is developing BK and I do not really need an M.A. in Applied Linguistics for any personal satisfaction. The Dean would like to attach to us the Indonesian/Malay department and make it Asian Studies Department - and I may take the offer if he bribes me and gives me 1 1/2 new positions for 1988. But it would mean a new administrative involvement, taking more and more of my time. I would need more senior staff to support me, and cannot see such people coming. So, what do you think.

I think that you should apply for Hammarstrom's position when (and if) it is advertised. Of course, they will give precedence to Michael, because of his

undisputable reputation in Australia, but one can never tell what happens - he may be ill, or take something else. You should apply, but don't count on it too much. Otherwise, as you would expect me, I don't get excited about you leaving Hawaii without having a safe position elsewhere. But what can I do. At least we shall be able to spend more time on the telephone when you are in Singapore - and I should be able to stop over whenever I go anywhere. Unlikely to happen this year.

Gregory must be talking a lot of sense now, and I am glad to suppose that Sharon is looking forward to going to Singapore. Send a recent family photograph if you have one.

I may add a little bit more tomorrow morning. If I cannot, shall send the letter as it is.

Ti'u!

(Also glad to hear of the Purism book. So, things are quite good on that front, aren't they?)